

AXR100D

Manual Generated: 13/05/2024 - 16:34

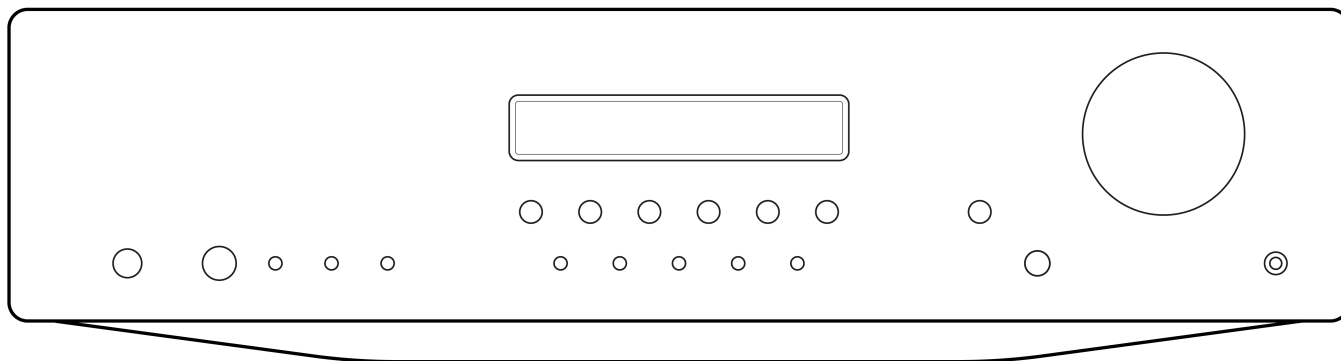


Table of Contents

AXR100D	3
Einführung	3
Lieferumfang des AXR100D	4
Bedienelemente Vorderseite	5
Anschlüsse auf der Geräterückseite	7
Fernbedienung	9
Anschlüsse	10
Antennen	14
Bedienungsanleitung	15
Menüoptionen	19
Fehlerbehebung	21
Technische Daten	23
Häufig gestellte fragen (FAQ)	25

AXR100D

Last updated: April 23, 2024 03:34. Revision #12602



Bedienungsanleitung

Einführung

Last updated: July 29, 2022 10:31. Revision #9937

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen die Installation und Verwendung des Produkts so einfach wie möglich machen. Die Angaben in dieser Anleitung wurden zur Zeit der Drucklegung sorgfältig auf ihre Richtigkeit überprüft. Cambridge Audio ist bestrebt, seine Produkte ständig zu verbessern. Deshalb können sich Design und technische Daten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Dieses Handbuch enthält firmeneigene Informationen, die dem Urheberrecht unterliegen. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Handbuch darf weder als Ganzes noch in Teilen auf mechanische, elektronische oder andere Weise, in welcher Form auch immer, ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers vervielfältigt werden. Alle Marken und eingetragenen Handelszeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

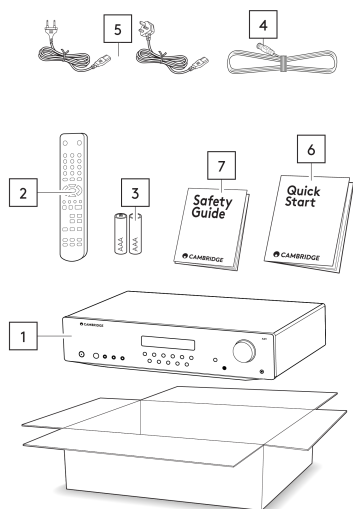
© Copyright Cambridge Audio Ltd 2022

Für Informationen über kommende Produkte, Software-Updates und exklusive Angebote registrieren Sie Ihr Gerät bitte unter <https://www.cambridgeaudio.com/register>

Lieferumfang des AXR100D

Last updated: September 21, 2022 04:54. Revision #9936

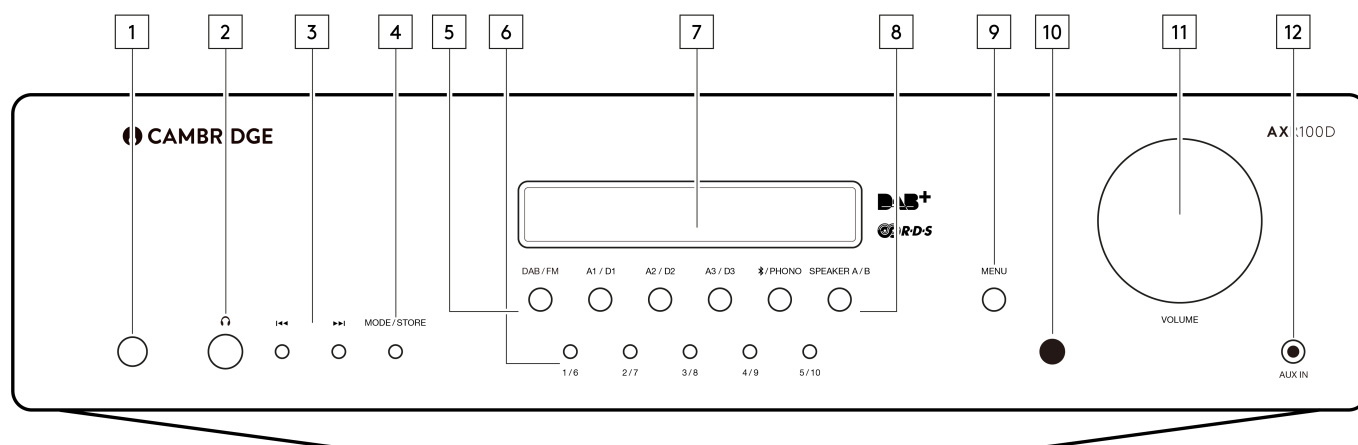
Im Lieferumfang des AXR100D ist enthalten:



1. AXR100D Stereo-Empfänger
2. Fernbedienung
3. 2 x AAA-Batterien
4. UKW/DAB-Antenne
5. UK-Netzkabel, EU-Netzkabel
6. Kurzanleitung
7. Sicherheitshinweise

Bedienelemente Vorderseite

Last updated: July 29, 2022 10:31. Revision #9935



1. NETZTASTE – Schaltet das Gerät zwischen dem Standby-Modus (angezeigt durch abgedunkelte Power-LED) und Ein (angezeigt durch hell leuchtende Power-LED) um. Standby ist ein Stromsparmodus, bei dem der Verbrauch weniger als 0,5 Watt beträgt. Sie können das Gerät im Standby-Modus lassen, wenn es nicht verwendet wird.

Auto Power Down (APD) – Die APD-Einstellung des Geräts lässt sich aktivieren und deaktivieren. Wählen Sie dazu mit dem Drehrad die Option „Ein“ oder „Aus“ und drücken Sie dann das Drehrad, um die gewünschte Option auszuwählen.

Drücken Sie auf die Menütaste > gehen Sie zu „APD-Einstellungen“ > stellen Sie diese auf „Ein“.

Das Gerät wechselt nach 20-minütiger Inaktivität automatisch in den Standby-Modus.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Gerät eingeschaltet ist, bevor Sie Änderungen an der APD-Funktion vornehmen.

2. KOPFHÖRERANSCHLUSS – Ermöglicht den Anschluss eines Stereo-Kopfhörers mit 3,5-mm-Klinkenstecker. Es werden Kopfhörer mit einer Impedanz zwischen 32 und 600 Ω empfohlen.

Hinweis: Wenn Sie Kopfhörer anschließen, werden die Lautsprecherausgänge automatisch stummgeschaltet.

3. SKIP/SCAN-TASTEN Die Skip/Scan-Tasten werden verwendet, wenn der UKW/MW-Empfänger ausgewählt ist. Diese Tasten haben je nach ausgewähltem Modus unterschiedliche Funktionen:

Im Preset-Modus – Schaltet innerhalb der vom Benutzer gespeicherten Presets hoch oder runter.

Im Auto-Modus – Sucht den vorherigen oder nächsten verfügbaren Sender. Das Gerät stoppt beim nächsten starken Signal, das gefunden wird.

Im Manuell-Modus – Erlaubt manuelles Erhöhen oder Verringern der Frequenz.

Hinweis: Ist der Preset-Modus aktiviert, stellt das Gerät automatisch das erste verfügbare Preset ein.

4. MODE/STORE-TASTE – Wird für den AM/FM-Modus verwendet.

Im FM-Modus: Mit dieser Taste können Sie zwischen den Empfänger-Modi „Preset“, „Auto“ und „Manuell“ wechseln.

Im DAB-Modus: Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Modi „Auto Scan“, „Preset“ und „Service List“ zu wechseln.

Befolgen Sie die Anleitung „Speichern von Radi-Presets“ im Abschnitt „Bedienungshinweise“, um alles über das Speichern von Presets zu erfahren.

5. EINGANGSQUELLENTASTEN (DIGITALEINGÄNGE D1, D2, D3; nur für AXR100) – Drücken Sie auf die entsprechende Quellentaste, um die gewünschte Eingangsquelle auszuwählen.

Hinweis: Der Empfänger gibt keinen Ton aus, wenn nicht die korrekte Eingangstaste ausgewählt ist.

6. PRESET-TASTEN – Werden für die AM/FM-Modi verwendet. Mit den Preset-Tasten werden vom Benutzer gespeicherte Sender-Presets ausgewählt.

- Durch einmaliges Drücken einer Preset-Taste wird eines der ersten 5 Presets ausgewählt.
- Durch langes Drücken wählen Sie die nachfolgende 5 Presets aus.
- Diese Presets werden für jeden Frequenzbereich separat gespeichert, d.h. es gibt 10 für UKW und 10 für DAB. Drücken Sie die

DAB/FM-Taste, um zwischen den Frequenzbereichen und den zugehörigen 10 Presets zu umzuschalten.

Hinweis: Zusätzlich zu diesen 10 Presets pro Frequenzbereich, die direkt über die Tasten des Bedienfelds auf der Vorderseite verfügbar sind, können weitere dreißig Presets (11-40) pro Frequenzbereich mit den Skip/Scan-Tasten aufgerufen werden, mit denen Sie alle 40 Presets durchlaufen können.

7. DISPLAY – Wird verwendet, um Angaben wie die ausgewählte Eingangsquelle, Lautstärke und Klang-/ Balance-Regelung anzuzeigen. Wenn der FM- oder DAB-Empfängereingang ausgewählt ist, wird die Radiofrequenz oder der RDS-Name des Senders angezeigt.

Hinweis: Bei Inbetriebnahme klebt auf dem Display eine Schutzfolie. Ziehen Sie diese ab, um das Display gut sichtbar zu machen.

8. TASTE „SPEAKER A/B“ – Die Taste Speaker A/B schaltet zwischen den beiden Lautsprecheranschlüssen um. Die Optionen sind: nur Lautsprecher A, nur Lautsprecher B, Lautsprecher A und B zusammen sowie beide Lautsprecherpaare ausgeschaltet.

Hinweis: „Lautsprecher aus“ unterscheidet sich von der Stummschaltung, da die Aufnahme- und Kopfhörerausgänge weiterhin aktiviert sind.

9. MENÜTASTE – Wenn Sie diese Taste einmal drücken, wird der Menüpunkt angezeigt. Wenn Sie ein zweites Mal drücken, kehren Sie zum vorherigen Menü zurück. Die Menüoptionen sind:

- Systeminformationen
- Toneinstellung
- APD-Einstellung
- Zurücksetzen auf Werkseinstellung
- Upgrade

Unter Toneinstellung finden Sie die Optionen Höhen, Bässe und Balance. Wenn eine dieser Optionen ausgewählt ist, regelt der Lautstärkeregler deren Einstellung.

Wird eine Weile keine Taste gedrückt, wird wieder die Quelle angezeigt und der Lautstärkeregler kehrt zur Lautstärkeregelung zurück.

10. INFRAROTSENSOR – Empfängt IR-Steuersignale von der mitgelieferten Fernbedienung. Es ist eine unversperrte Sichtlinie zwischen der Fernbedienung und dem Sensor erforderlich.

11. LAUTSTÄRKEREGLER – Verwenden Sie diese Taste, um den Lautstärkepegel an den Ausgängen des Geräts zu erhöhen oder zu verringern.

Hiermit regeln Sie die Lautstärke der Lautsprecher, des Subwoofer-Ausgangs und des Kopfhörers.

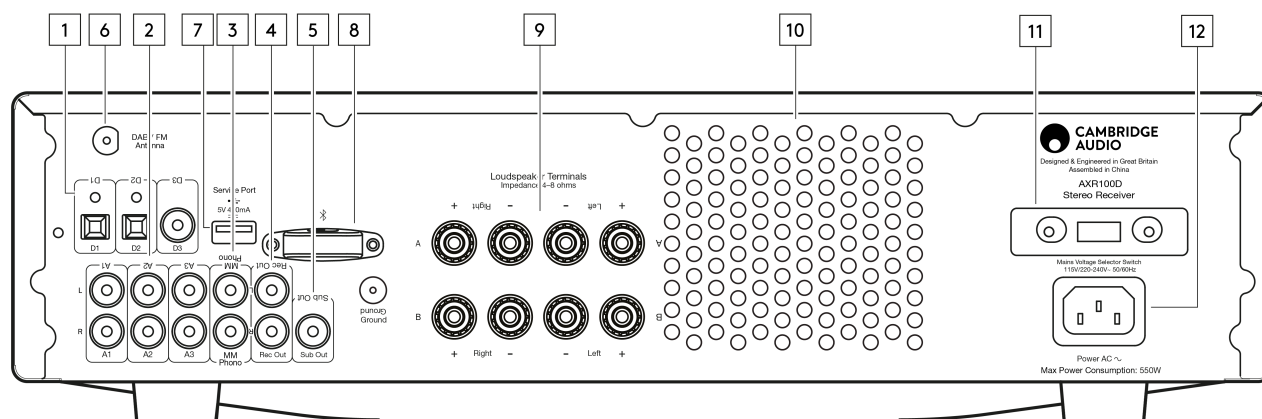
Hinweis: Der Pegel des Aufnahmeausgangs wird nicht beeinflusst, da dieser einen fixen Pegel hat.

Der Lautstärkeregler dient auch dazu, den Pegel von Bässen, Höhen und Balance in den Menüoptionen zu ändern.

12. AUX-EINGANG – An diesen Quelleneingang können Sie ein portables Audiogerät, wie z. B. ein Smartphone, über die 3,5-mm-Stereo-Klinkenbuchse direkt an der Vorderseite des Geräts anschließen. Einmal eingesteckt, wird dieser Eingang automatisch ausgewählt.

Anschlüsse auf der Geräterückseite

Last updated: July 29, 2022 10:31. Revision #9934



1. DIGITALEINGÄNGE - TOSLINK und S/PDIF-Koaxial Digitaleingänge.

Hinweis: Um die besten Ergebnisse mit Ihrem System zu erzielen, empfehlen wir, nur hochwertige Kabel von Cambridge Audio zu verwenden. So sorgen Sie dafür, dass ihr System so klingt, wie von uns beabsichtigt. Bitte fragen Sie Ihren Händler nach Einzelheiten.

2. AUDIOEINGÄNGE – Diese Eingänge eignen sich für alle Geräte mit Line-Pegel, z. B. die Audioausgänge von CD-Playern, BD-/DVD-Playern usw.

3. PHONO-EINGANG – Dieser Eingang verfügt über eine eingebaute Phono-Vorstufe.

Diese ist sowohl für Plattenspieler mit elektromagnetischem Wandler (Moving Magnet bzw. MM) als auch solche mit elektrodynamischem Wandler (Moving Coil bzw. MC) mit hoher Ausgangsleistung (2-6 mV Leistung und 30-50 k Ω Abschlusswiderstand) ausgelegt.

Elektrodynamische Wandler mit niedriger Ausgangsleistung ($<1\text{ mV}$ und meist $10\text{-}1.000\ \Omega$ Lastimpedanz) können nicht direkt angeschlossen werden und erfordern einen passenden Transformator oder Phono-Vorverstärker.

Hinweis: Die Erdungsanschlüsse sowohl am Plattenspieler als auch am AXR100D sollten (soweit möglich) mit einem Erdungskabel verbunden werden, um die Einstreuung von Rauschen und Brummen so gering wie möglich zu halten.

Aufgrund magnetischer Streufelder dürfen Plattenspieler wegen möglicher Interferenzen nicht in der nächster Nähe platziert werden.

4. AUFNAHMEAUSGANG - Zum Anschluss an den Aufnahmeeingang eines Kassettendecks, CD-Recorders usw.

Dieser Ausgang liefert einen konstanten Ausgangspegel, der nicht durch die Lautstärkeregelung des Hauptgeräts beeinflusst wird. Aus diesem Grund kann der AXR100D nicht nur als Vorverstärker verwendet werden und der Rec Out kann nicht an einen Subwoofer angeschlossen werden.

5. SUB-AUSGANG - Zum Anschluss an die Eingangsbuchse eines aktiven Subwoofers.

Hinweis: Am Sub-Ausgang liegt ein Tiefpassfilter 2. Ordnung mit einer Trennfrequenz von 200 Hz an, der Frequenzen über 200 Hz herausfiltert.

Das Signal für die angeschlossenen Lautsprecher wird nicht beeinflusst, wenn der Sub-Ausgang verwendet wird, sondern es wird weiterhin der komplette Frequenzumfang ausgegeben.

6. DAB/FM ANTENNE - Antennenanschlüsse zum Empfang von Radiosignalen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Anschlüsse“ dieses Handbuchs.

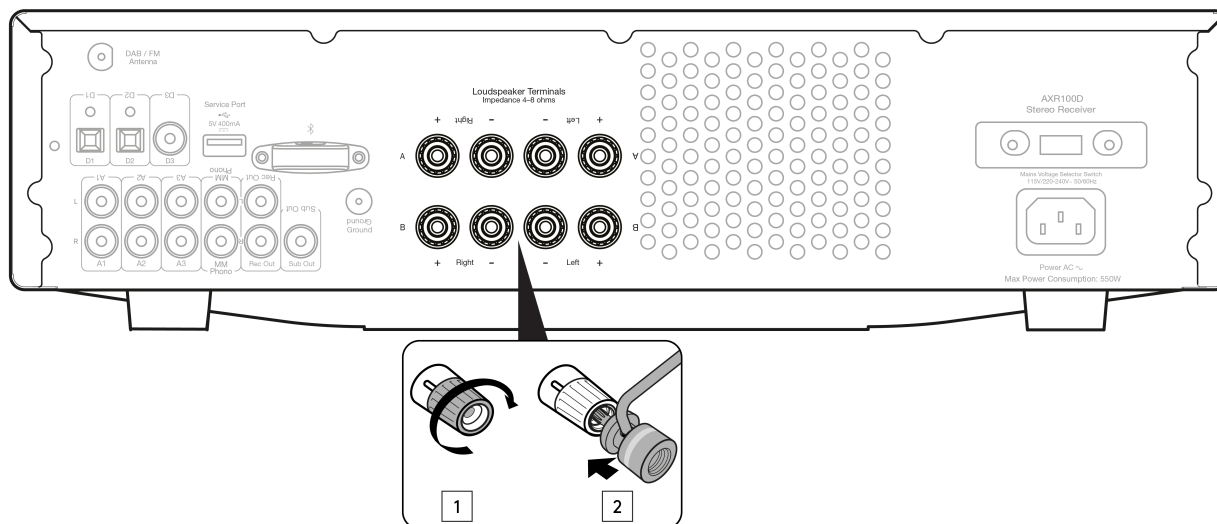
Für den dauerhaften Einsatz empfehlen wir DAB/FM-Außenantennen.

7. SERVICE-PORT – Nur zu Wartungszwecken. Schließen dort nichts an, da dies zu Beschädigungen am Gerät führen kann.

8. BLUETOOTH-EMPFÄNGER - Wird für das direkte drahtlose Streamen von Bluetooth-Audio (A2DP/AVRCP) von den meisten Smartphones, Tablets und Laptops verwendet. Siehe Abschnitt „Bedienungsanweisungen“ in diesem Handbuch

9. LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

Hinweis: Wenn Sie einen Bananenstecker verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecherklemmen vollständig angezogen sind, bevor Sie den Stecker anschließen.



Es stehen zwei Lautsprecheranschlusspaare zur Verfügung:

- A (Hauptlautsprecheranschluss)

und

- B (schaltbare Sekundärlautsprecheranschlüsse, untere Reihe).

Verbinden Sie die Kabel Ihres linken Lautsprechers mit den linken positiven und negativen Anschlüssen und die Kabel des rechten Lautsprechers mit den rechten positiven und negativen Anschlüssen.

Dabei ist jeweils der rote Anschluss der positive Ausgang und der schwarze Anschluss der negative.

Es sollte darauf geachtet werden, dass keine herausstehende Kabelreste die Lautsprecherausgänge miteinander kurzschließen. Bitte achten Sie darauf, dass die Lautsprecheranschlüsse immer ausreichend festgeschraubt sind, um eine gute elektrische Verbindung zu gewährleisten. Wenn die Schraubverbindungen lose sind, kann sich das nachteilig auf die Klangqualität auswirken.

Die Verwendung von A- und B-Lautsprechern bietet Ihnen eine einfache und kostengünstige Möglichkeit, ein simples Mehrraumsystem einzurichten.

Hinweis: An den Lautsprecherklemmen müssen die runden Stifte entfernt werden, bevor Sie einen Bananenstecker anschließen können.

Hinweis: Verwenden Sie bei zwei Boxenpaaren Lautsprecher mit einer Nennimpedanz von 8 Ω .

10. WÄRMETUNNEL-LÜFTUNGSGITTER – Ermöglicht die Kühlung der internen Schaltkreise über den Hitzetunnel. NICHT VERDECKEN!

11. SPANNUNGSSCHALTER – Nur für Wartungszwecke.

12. NETZANSCHLUSS – Sobald alle Verbindungen hergestellt sind, stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Netzsteckdose und schalten Sie das Gerät ein. Bitte verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel.

Fernbedienung

Last updated: July 29, 2022 10:31. Revision #9933

Der AXR100D wird mit einer Fernbedienung geliefert, die dieses Gerät und den eingebauten Empfänger steuert. Darüber hinaus können die Tasten mit den blauen Symbolen einen passenden AX CD-Player bedienen. Die mitgelieferten AAA-Batterien müssen eingelegt werden, bevor die Fernbedienung verwendet werden kann.

1. **POWER-TASTE** - Schaltet das Gerät zwischen Standby-Modus und Ein um.
2. **MUTE** - Schaltet den Ton am Gerät stumm. Erneutes Drücken hebt die Stummschaltung auf.
3. **CD (BLAU GEFÄRBTE SYMBOLE)** - Ausschließlich zur Bedienung der AX-CD-Player. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des AX-CD.
4. **SPEAKER A/B** - Schaltet zwischen den ausgewählten Lautsprecheranschlüssen um: Nur Lautsprecher A, nur Lautsprecher B, Lautsprecher A und B zusammen oder alle Lautsprecher aus.
5. **STEREO/MONO** - Wird nur verwendet, wenn UKW ausgewählt ist. Schaltet zwischen UKW-Stereo- und UKW-Mono-Ausgabe um. Bei Stereo-UKW-Signalen mit niedriger Qualität kann die Auswahl von Mono oft das Rauschen reduzieren.

Hinweis: Einige UKW-Sender sind reine Mono-Sender, und die Auswahl von Stereo hat keine Auswirkungen auf diese.

6. **MODE** - Wird für den DAB/FM-Modus verwendet. Mit dieser Taste können Sie zwischen den Empfänger-Modi „Preset“, „Auto“ und „Manuell“ wechseln.
7. **VOLUME** - Erhöht oder verringert die Lautstärke des Geräts. Dient auch zum Ändern der Einstellungen für Bässe, Höhen und Balance, wenn diese ausgewählt sind.
8. **SKIP/SCAN** - Wird verwendet, wenn der DAB/FM-Tuner ausgewählt ist.

Im Preset-Modus - Schaltet innerhalb der vom Benutzer gespeicherten Presets hoch oder runter.

Im Auto-Modus - Sucht den vorherigen oder nächsten verfügbaren Sender mit einem starken Signal.

Im Manuell-Modus - Regelt die Frequenz schrittweise zur Feineinstellung.

9. **MENU** - In diesem Menü werden einige Systeminformationen, Toneinstellung, APD-Einstellung, Zurücksetzen auf Werkseinstellungen und Upgrade-Elemente angezeigt. Wenn Sie ein zweites Mal drücken, kehren Sie zum vorherigen Menü zurück.

Verwenden Sie die Lautstärketasten, um die Einstellung für die ausgewählte Option zu ändern.

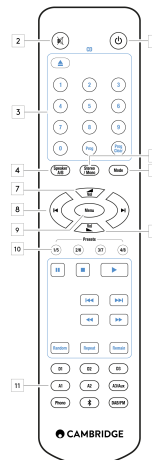
10. **PRESET-TASTEN** (1/5, 2/6, 3/7, 4/8) - Werden verwendet, wenn FM oder DAB ausgewählt ist. Hiermit werden vom Benutzer gespeicherte Senderspeicherplätze ausgewählt.

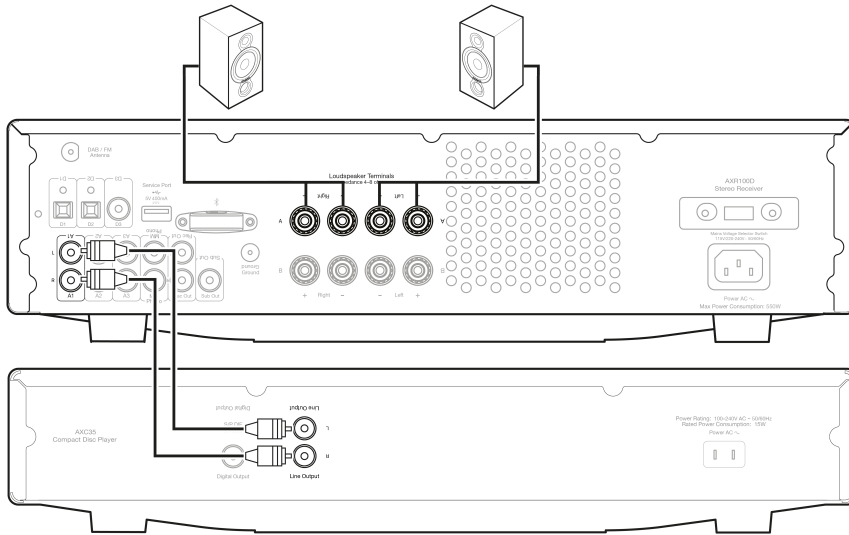
Durch einmaliges Drücken einer Preset-Taste wird eine der ersten 4 Presets ausgewählt.

Durch langes Drücken werden die nachfolgende 4 Presets ausgewählt.

8 Presets sind direkt über die Fernbedienung verfügbar. Weitere Presets können im Preset-Modus mit der Skip/Scan-Taste ausgewählt werden.

11. **QUELLTASTEN (D1, D2, D3, A1, A2, A3/Aux, Phono, Bluetooth, DAB/FM)** - Drücken Sie die entsprechende Taste, um die gewünschte Klangquelle auszuwählen.



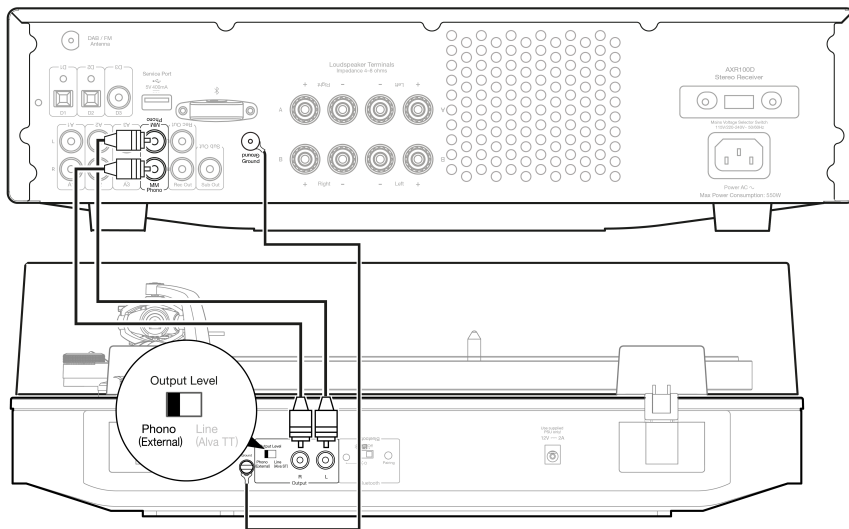


Das nachfolgende Diagramm zeigt den Anschluss des AXR100D an einen Plattenspieler über den Phono-Eingang.

Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten Phono-Vorverstärker (Phono-Vorstufe). Wenn Ihr Plattenspieler nicht über eine eigene Phono-Vorstufe verfügt, können Sie den Plattenspieler an den mit „Phono“ gekennzeichneten Eingang auf der Rückseite des Geräts anschließen.

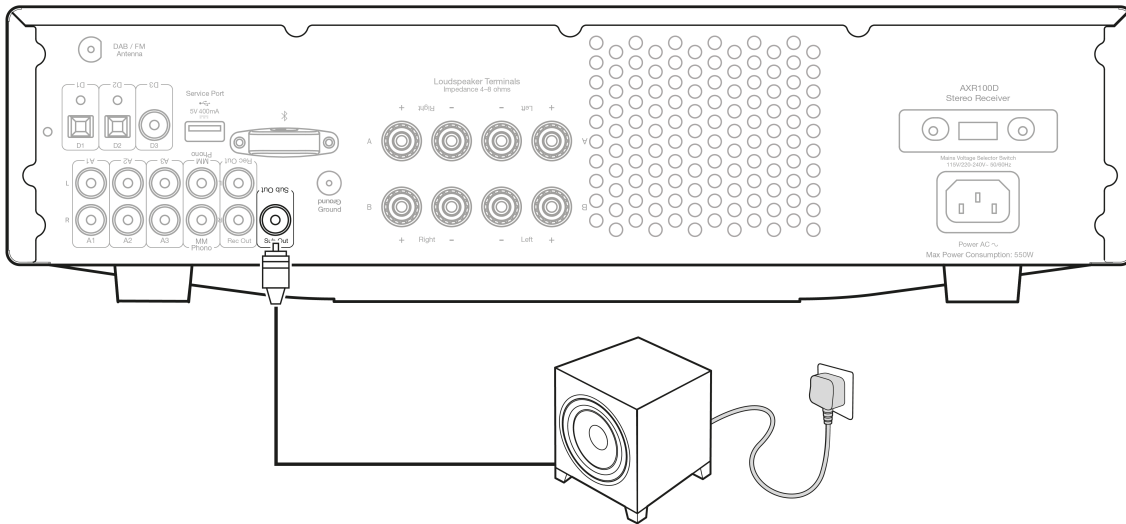
Falls Ihr Plattenspieler über eine eingebaute Phono-Vorstufe verfügt oder Sie hierfür ein externes Gerät verwenden, sollten Sie einen der anderen Analogeingänge verwenden, da am Phono-Eingang sonst unerwünschte Verzerrungen auftreten.

Hinweis: Schließen Sie an den Phono-Eingang keine Quellen an, die kein Phono-Signal ausgeben.



Der Sub-Ausgang dient zum Anschluss an den LFE/Sub-Eingang eines aktiven Subwoofers.

Das nachfolgende Diagramm zeigt das Anschließen des AXR100D an einen aktiven Subwoofer über dessen LFE/Sub-Eingang.



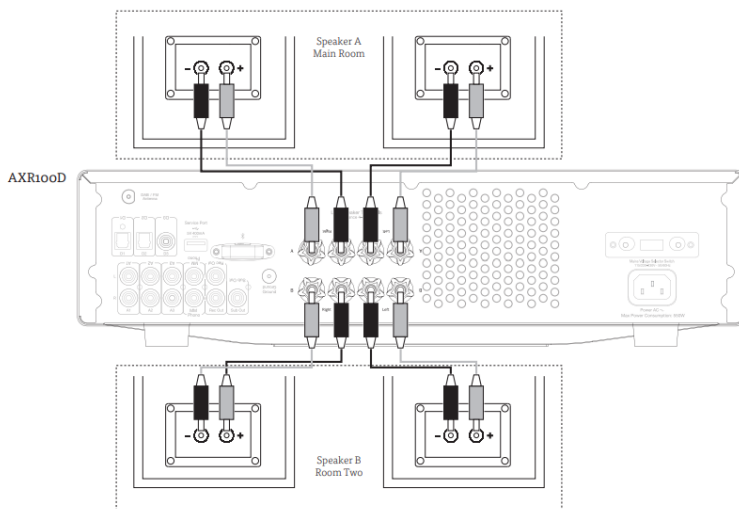
ANSCHLÜSSE LAUTSPRECHER B

Die Speaker-B-Anschlüsse auf der Rückseite des Verstärkers ermöglichen das Anschließen eines zweiten Lautsprecherpaares (z.B. für Lautsprecher in einem anderen Zimmer).

Mit der Taste Speaker A/B auf dem Bedienfeld bzw. der Fernbedienung können die beiden Lautsprecherpaare ein- und ausgeschaltet werden. Weitere Informationen über Lautsprecher A/B finden Sie in den Abschnitten über das Bedienfeld bzw. die Fernbedienung in diesem Handbuch.

A oder B bzw. A und B zusammen können ausgewählt werden.

Hinweis: Verwenden Sie bei zwei Boxenpaaren Lautsprecher mit einer jeweiligen Nennimpedanz von 8 Ω .



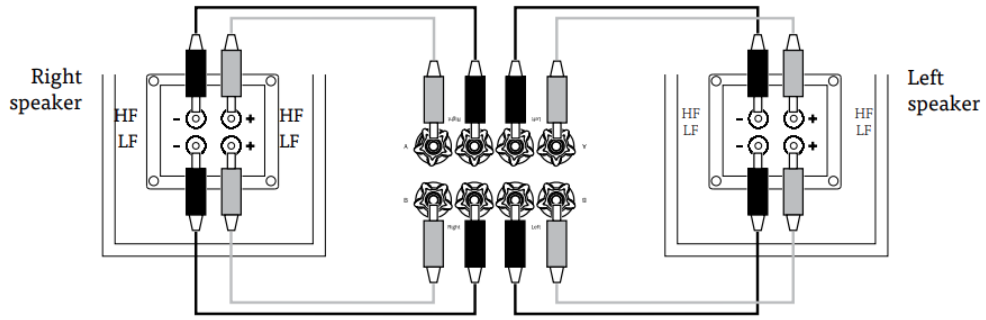
BI-WIRE-ANSCHLÜSSE

Wenn Ihre Lautsprecher mit zwei Paar Klemmen ausgestattet sind, können Sie diese in Bi-Wire-Konfiguration betreiben.

Bei der Bi-Wire-Verkabelung werden Bässe und Höhen über separate Lautsprecherkabel übertragen, was für einen klareren, fokussierteren Klang sorgt.

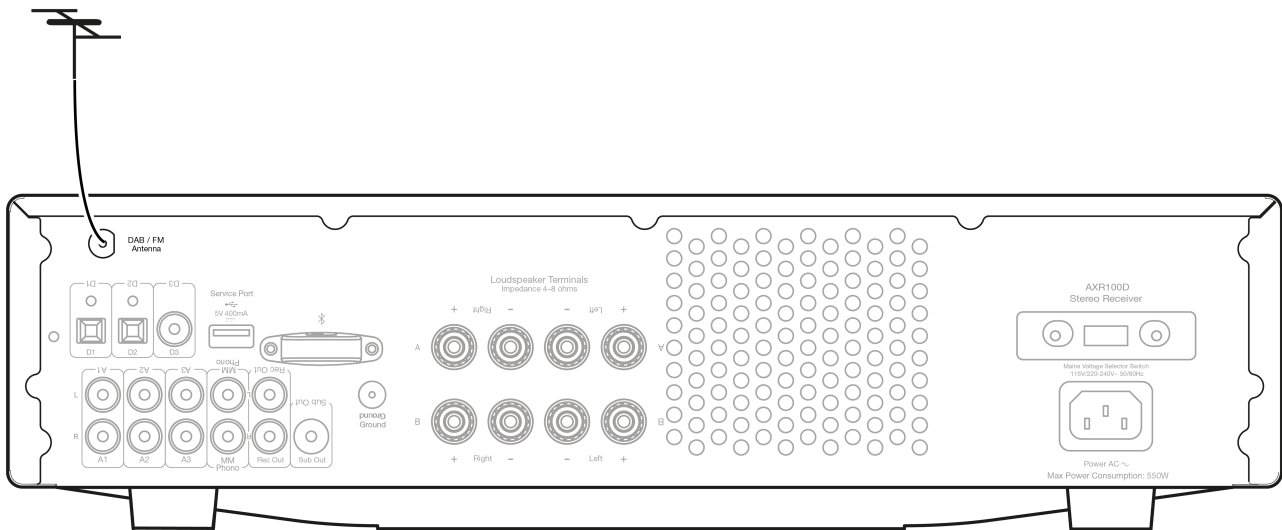
Hinweis:

- Lautsprecher A und B müssen beide am Bedienfeld auf der Vorderseite angewählt sein, damit diese Art der Verbindung funktioniert.
- Entfernen Sie vor dem Anschließen die Bi-Wire-Stecker an den Lautsprecheranschlüssen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Handbuch Ihrer Lautsprecher.



Antennen

Last updated: October 14, 2022 04:16. Revision #9931



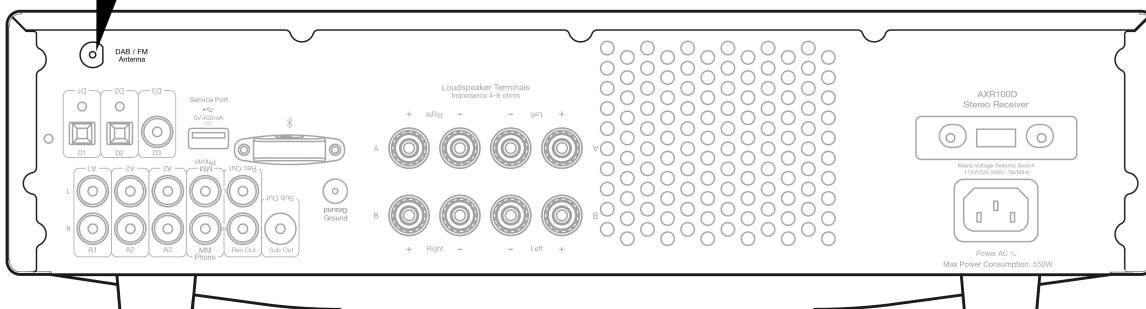
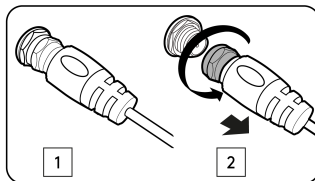
Hinweis: Der AXR100D wird mit einer provisorischen Antenne für den erstmaligen Gebrauch ausgeliefert. Für den Dauereinsatz wird dringend eine Außenantenne empfohlen.

DAB/FM-ANTENNE

- Verlängern und verschieben Sie die Antenne, bis Sie den besten Empfang haben.
- Der AXR100D verfügt über eine F-Schraubverbindung. Die angebrachte Antenne kann entfernt und bei Bedarf durch eine optionale DAB- und FM-Antenne ersetzt werden.

So entfernen Sie die Antenne:

1. Führen Sie den mitgelieferten Antennenschlüssel durch die Antenne.
2. Drehen Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn.



Bedienungsanleitung

Last updated: October 6, 2022 02:57. Revision #9930

Nachdem Sie die Verbindungen mit Ihrem Gerät hergestellt haben, schalten Sie den AXR100D ein, indem Sie die Netzschalter an der Vorderseite des Geräts betätigen.

AUSWAHL DER SIGNALQUELLE

Drücken Sie an der Vorderseite des Geräts auf die Quellentaste für die gewünschte Quelle. Drücken Sie an der Vorderseite des Geräts auf die Quellentaste für die gewünschte Quelle.

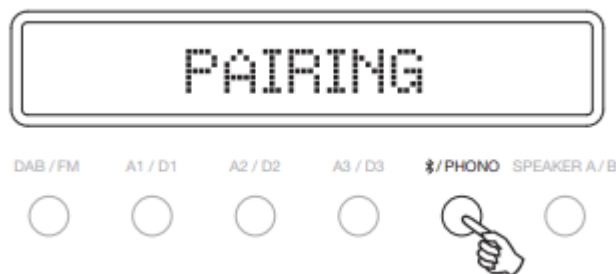
Hinweis: Der Empfänger gibt keinen Ton aus, wenn nicht die korrekte Eingangstaste ausgewählt ist.

BLUETOOTH

Verbinden eines Bluetooth-Geräts mit dem AXR:

1. Drücken Sie die Bluetooth/Phono-Taste auf der Vorderseite bzw. die Bluetooth-Taste auf der Fernbedienung.

Im Display wird „PAIRING“ angezeigt.



2. Konsultieren Sie die Anweisungen des Bluetooth-Geräts, um eine Verbindung zum AXR100D herzustellen. Bei erfolgreicher Verbindung zeigt das Display den Namen Ihres Geräts an.

Hinweis: Um ein weiteres Bluetooth-Gerät hinzuzufügen, halten Sie die Bluetooth/Phono-Taste gedrückt, um die aktuelle Verbindung zu trennen, und wiederholen Sie dann Schritt 2.

Der AXR100D speichert bis zu 8 gekoppelte Bluetooth-Geräte.

Bluetooth-Fehlerbehebung

Falls Sie Probleme haben, Ihr Bluetooth-Gerät mit dem AXR100D zu verbinden, versuchen Sie bitte folgende Schritte zur Fehlerbehebung:

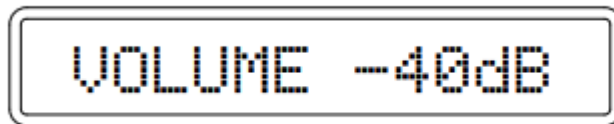
- Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Quelle ausgewählt wurde und dass sich der AXR100D im Kopplungsmodus befindet.
- Versetzen Sie Ihr Bluetooth-Gerät in den Kopplungsmodus und überprüfen Sie, dass es nicht bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.
- Entfernen Sie den AXR aus der Liste der erkannten Bluetooth-Geräte und starten Sie den Kopplungsprozess erneut.
- Setzen Sie den AXR auf Werkseinstellungen zurück (siehe nachfolgender Abschnitt „Zurücksetzen auf Werkseinstellungen“).

EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE

Verwenden Sie entweder die Lautstärketasten auf der Fernbedienung oder den Lautstärkeregler an der Vorderseite Ihres Geräts, um den Lautstärkepegel einzustellen. Der gewählte Pegel wird kurz im Frontdisplay angezeigt.

Die Lautstärke wird in minus dB angezeigt, wobei 0 dB der höchste Pegel ist.

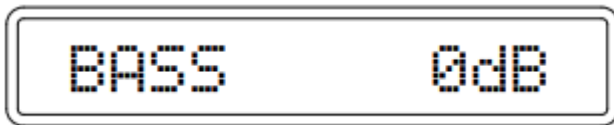
Ein zunehmend größerer negativer Wert zeigt an, dass die Lautstärke verringert wird.



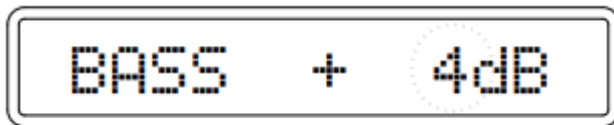
ANPASSEN DER TONEINSTELLUNGEN

Einstellungen an Bässe, Höhen und Balance lassen sich wie folgt vornehmen:

1. Um das Menü zur Toneinstellung aufzurufen, drücken Sie entweder die Menütaste an der Vorderseite des Geräts oder auf der Fernbedienung.



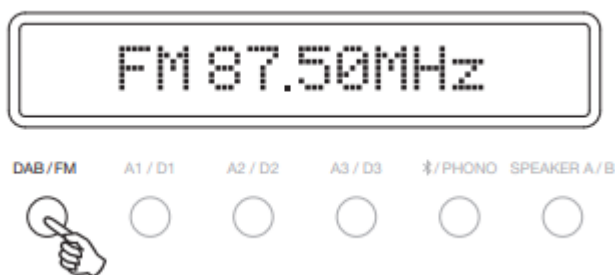
2. Schalten Sie Schrittweise durch die Einstellungen durch, indem Sie die Menütaste betätigen. Die verfügbaren Einstellungen haben die Reihenfolge: Bässe, Höhen und Balance.
3. Wenn Sie eine Einstellung für Bässe, Höhen oder Balance vornehmen möchten, drehen Sie dazu einfach den Lautstärkeregler oder verwenden Sie die Lautstärkeregler an der Fernbedienung.



4. Zum Beenden warten Sie fünf Sekunden, bis das Gerät in den normalen Modus zurückkehrt.

EINSTELLUNG UND NUTZUNG DES EINGEBAUTEN RADIOEMPFÄNGERS

Wählen Sie die Tuner-Quelle mit der DAB/FM-Taste an der Vorderseite des Geräts oder direkt durch Drücken der DAB/FM-Taste auf der Fernbedienung.



DAB-MODUS

Wenn Sie zum ersten Mal den DAB-Modus auswählen, initiiert das Gerät einen "Auto Scan", wobei das wiederholte Drücken der DAB/FM-Taste an der Vorderseite des Geräts zwischen DAB- und FM-Modus wechselt. Durch Drücken der Taste Modus/Store wird Folgendes durchlaufen:

Mit der Mode/Store-Taste lassen sich folgende Optionen wählen:

- DAB/DAB+
- Auto Scan

- Preset
- Service List

AUTO SCAN

Drücken Sie die Taste „Mode/Store“, um zu „Auto Scan“ zu wechseln. Verwenden Sie die Rücklauf- und Vorlauf-Skip/Scan-Tasten, um einen vollständigen Senderscan durchzuführen.

Während des Sendersuchlaufs wird auf dem Display ein Prozentwert angezeigt. Wenn der Suchlauf abgeschlossen ist, zeigt der AXR100D automatisch die Senderinformationen an, sobald ein Signal gefunden wird.



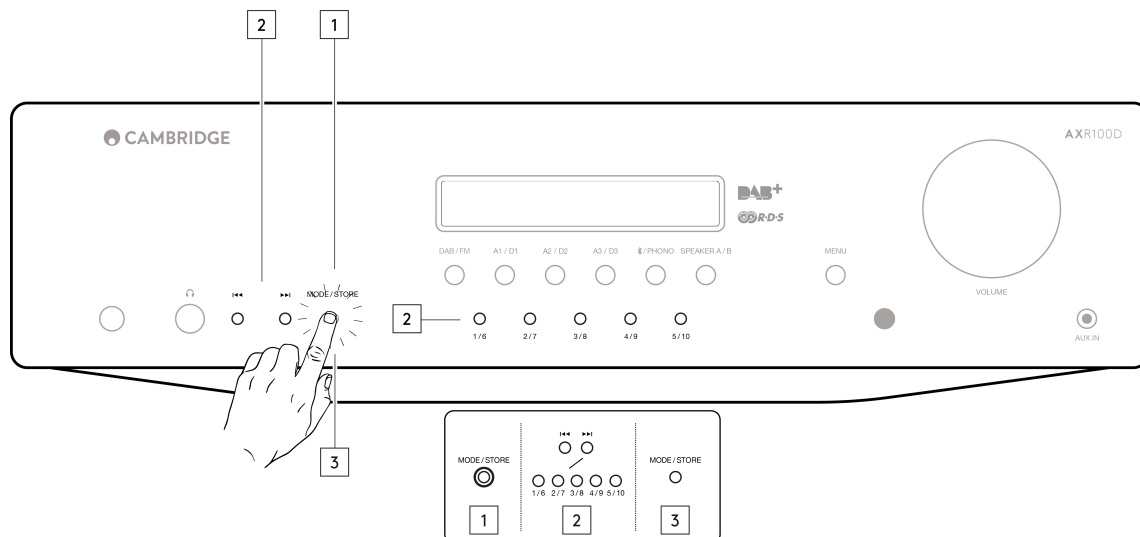
PRESET

SPEICHERN VON RADIOPRESETS

Radiosender können für einfachen Zugriff als Presets gespeichert werden. Sie können bis zu 40 Presets für jedes Band speichern (d.h. 40 Presets für das MW-Band und 40 für das UKW-Band).

Sie können bis zu 40 Presets für jedes Band speichern (d.h. 40 Presets für das MW-Band und 40 für das UKW-Band).

1. Halten Sie die Taste „Mode / Store“ gedrückt.
2. Verwenden Sie die Vorlauftaste oder die Preset-Tasten, um den Speicherplatz für den zu speichernden Sender auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste „Mode / Store“ erneut, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
4. Der Radiosender wird nun dem von Ihnen gewählten Preset zugeordnet.



Hinweis: Sie können bis zu 40 Presets für jedes Band speichern (d.h. 40 Presets für das MW-Band und 40 für das UKW-Band).

Sie können über die Preset-Tasten der Fernbedienung nur auf die gespeicherten Presets 1-8 zugreifen. Sie können über die Preset-Tasten des Bedienfelds auf die gespeicherten Presets 1-10 zugreifen.

Um auf alle Voreinstellungen zuzugreifen, stellen Sie den Modus auf "Preset" -Modus mit der "Mode" -Taste auf der Fernbedienung oder der "Mode / Store" -Taste auf der Vorderseite ein und verwenden Sie die umgekehrten oder vorwärts "Skip / Scan" -Tasten.

Dies ermöglicht den Zugriff auf alle gespeicherten 40 MW-Presets oder 40 UKW-Presets.

Hinweis: Wenn im „Speichern“-Modus eine Zeit lang keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät ihn wieder und das Preset wird nicht gespeichert.

SERVICE LIST

Sobald ein Scan durchgeführt wurde, verwenden Sie die Schaltfläche Mode / Store, um zur "Serviceliste" zu wechseln, und verwenden Sie die umgekehrten Schaltflächen "Skip / Scan" oder "Skip / Scan", um durch die verfügbaren Stationen zu blättern.

FM-MODUS

Hinweis: Um die Einstellung des Empfängers bei der ersten Verwendung zu vereinfachen, empfehlen wir, den AXR100D auf „Auto“-Modus zu stellen. Um die Einstellung des Empfängers bei der ersten Verwendung zu vereinfachen, empfehlen wir, den AXR100D auf „Auto“-Modus zu stellen. Mit dieser Taste können Sie zwischen den Modi „Preset“, „Auto“ und „Manual“ wechseln.



Wenn der Auto-Modus ausgewählt wurde, drücken Sie die Rücklauf-Skip/Scan-Taste, um abwärts durch die Senderfrequenzen zu scrollen bzw. auf die Vorlauf-Skip/Scan-Taste zum Aufwärtsscrollen.

Wenn der Auto-Modus ausgewählt wurde, drücken Sie die Rücklauf-Skip/Scan-Taste, um abwärts durch die Senderfrequenzen zu scrollen bzw. auf die Vorlauf-Skip/Scan-Taste zum Aufwärtsscrollen. Um zu einem anderen Sender zu gelangen, drücken Sie erneut die Rück- bzw. Vorlauf-Skip/Scan-Taste.

Menüoptionen

Last updated: May 13, 2024 03:41. Revision #12703

Wenn Sie die Taste „**Menu**“ auf der Fernbedienung oder auf der Vorderseite des Geräts drücken, erhalten Sie Zugriff auf folgende Menüoptionen:

- Systeminformationen
- Toneinstellung
- APD-Einstellung
- Zurücksetzen auf Werkseinstellung
- Upgrade

SYSTEMINFORMATIONEN

Dieser Menüpunkt zeigt einige Versionsnummern für Ihren AXR100D an.

- Gerätename.
- MCU-Version:
- BT-Version

TONEINSTELLUNG

Unter Toneinstellung finden Sie die Optionen Höhen, Bässe und Balance.

Wenn eine dieser Optionen ausgewählt ist, regelt der Lautstärkeregler deren Einstellung. Wird eine Weile keine Taste gedrückt, wird wieder die Quelle angezeigt und der Lautstärkeregler kehrt zur Lautstärkeregelung zurück.

APD-EINSTELLUNG

Drehen Sie das Drehrad, um die Optionen „Ein“ oder „Aus“ zu wählen. Drücken Sie das Drehrad, um die gewünschte Option auszuwählen.

Wenn APD auf "Ein" eingestellt ist, wechselt das Produkt nach einer Inaktivität von 20 Minuten automatisch in den Standby-Modus.

ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNG

Drücken Sie das Drehrad, um eine Zurücksetzung auf die Werkseinstellungen auszuwählen.

Wenn Sie eine Zurücksetzung durchführen, wird der AXR auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und alle gespeicherten Voreinstellungen gelöscht.

UPGRADE

Dieser Menüpunkt enthält eine Setup-Konfiguration (wie nachstehend gezeigt).

- MCU-Upgrade.
- BT-Upgrade.

Alle neuen Firmware-Updates für die AXR100D finden Sie auf unserer [Support-Seite hier](#). Um die Firmware der AXR100D zu aktualisieren, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:

- 1) Laden Sie die Firmware-.bin-Datei von der Support-Site-Seite oben herunter und kopieren Sie sie auf ein USB-Laufwerk (kopieren Sie diese in das Stammverzeichnis des Laufwerks, nicht in einen Ordner, und benennen Sie die Datei nicht um).
- 2) Stecken Sie das USB-Laufwerk in den USB-Anschluss auf der Rückseite des Geräts.
- 3) Stecken Sie das Netzkabel ein und schalten Sie das Gerät ein.
- 4) Rufen Sie das Menü auf, indem Sie die Menütaste drücken.
- 5) Navigieren Sie mit dem Lautstärkeregler zu „Upgrade“ (drücken Sie zur Eingabe auf den Lautstärkeregler), dann zu „MCU-Upgrade“ oder „BT-Upgrade“ (je nach Art des Upgrades) und dann auf „Ja“.
- 6) Das Gerät erkennt dann automatisch die Datei auf dem USB-Laufwerk und aktualisiert sich automatisch. Das Gerät schaltet sich danach

aus. (Falls die Meldung „Keine Datei“ angezeigt wird, fangen Sie erneut bei Schritt 1 an.)

7) Schalten Sie das Gerät ein.

Hinweis: Es wird empfohlen, nach Abschluss des Upgrades eine Zurücksetzung auf die Werkseinstellungen durchzuführen. Wenn Sie eine Zurücksetzung durchführen, wird der AXR auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und alle gespeicherten Voreinstellungen gelöscht.

Wichtiger Hinweis: Es ist sehr wichtig, dass Sie nach dem Start des Firmware-Upgrades die Stromversorgung des AXR100D erst dann abschalten, wenn der Vorgang abgeschlossen ist, da der AXR100D sonst dauerhaft beschädigt werden kann.

Wichtiger Hinweis: Der USB-Dongle darf nicht angeschlossen oder entfernt werden, wenn das Gerät ein Upgrade durchführt.

Fehlerbehebung

Last updated: May 13, 2024 03:47. Revision #12712

DAS GERÄT BEKOMMT KEINEN STROM

- Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel richtig und sicher angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker komplett in die Steckdose an der Wand eingesteckt wurde und eingeschaltet ist.
- Kontrollieren Sie die Sicherung des Netzsteckers oder des Netzteils.
- Überprüfen Sie, ob der Netzschalter an der Vorderseite des Geräts eingeschaltet ist.

ES IST KEIN TON ZU HÖREN

- Überprüfen Sie, ob am Bedienfeld auf der Vorderseite die richtige Eingangsquelle ausgewählt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher richtig angeschlossen sind.
- Wenn Sie den Empfänger verwenden, überprüfen Sie den Antennenanschluss und wählen Sie einen verfügbaren Sender aus.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht stummgeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, ob die ausgewählte Lautsprecher-Konfiguration den angeschlossenen Lautsprechern entspricht.

DER KLANG IST VERZERRT

- Überprüfen Sie Anschluss und Position der Antenne.
- Kontrollieren Sie die Lautsprecheranschlüsse.
- Überprüfen Sie, ob eine geeignete Quelle an den ausgewählten Eingang angeschlossen ist. (D. h. keine Line-Level-Quelle am Phono-Eingang)

AUS DEM LAUTSPRECHER KOMMT EIN BRUMMEN

- Überprüfen Sie, dass alle Kabelverbindungen sicher sind, insbesondere Erdungs-/Schirmverbindungen bei Plattenspielern.

ES TRETEN UNERWÜNSCHTE HINTERGRUNDGERÄUSCHE UND INTERFERENZEN AUF

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe anderer elektrischer Geräte auf, die Störungen verursachen können.
- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Überprüfen Sie, dass alle Kabelverbindungen sicher sind, insbesondere Erdungs-/Schirmverbindungen bei Plattenspielern.

DIE FERNBEDIENUNG FUNKTIONIERT NICHT

- Kontrollieren Sie, ob die Batterien leer sind.
- Vergewissern Sie sich, dass der Fernbedienungssensor nicht verdeckt ist.
- Beachten Sie, nicht die Tasten mit den blauen Symbolen zu verwenden, da diese nur für die Bedienung eines passenden AX CD-Players vorgesehen sind. (Siehe Abschnitt „Fernbedienung“.)

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über einen Überhitzungs- und Abschaltenschutz. Wenn das Gerät längere Zeit ununterbrochen verwendet wird und überhitzt, schaltet es sich automatisch aus. Lassen Sie das Gerät 10 Minuten lang ausgeschaltet, damit es abkühlen kann, und schalten Sie es dann wieder ein, um weiter zu hören.
- Falls das Problem bestehen bleibt, wird das Gerät übersteuert. Um das Problem zu beheben, reduzieren Sie die Lautstärke und vergewissern Sie sich, dass das Gerät an einem offenen, gut belüfteten Platz steht.
- Die Verwendung von zwei Lautsprecherpaaren mit einem Widerstand von weniger als 8 Ω kann zur Überlastung führen und wird nicht empfohlen.

RADIO-PRESETS LASSEN SICH NICHT SPEICHERN

- Befolgen Sie die Anweisungen unter „Speichern von Radio-Presets“ im Abschnitt „Bedienungshinweise“.

BEI DER RADIOWIEDERGABE IST KEIN AUDIOSIGNAL VORHANDEN

- Überprüfen Sie, ob eine geeignete DAB/UKW-Antenne ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Wählen Sie mit der DAB/FM-Taste auf der Vorderseite des Geräts den Empfänger als Quelle aus.

ES KANN NUR EINE BEGRENZTE ANZAHL VON DAB-SENDERN GESUCHT UND GESPEICHERT WERDEN

Wir haben eine Lösung für ein Problem gefunden, aufgrund dessen manche Benutzer nur 60 DAB-Sender suchen und abspeichern können.

Falls dieses Problem bei Ihrem AXR100D auftritt, führen Sie die auf unserer [Support-Website](#) beschriebenen Schritte aus.

Hinweis: Führen Sie diese Schritte nur aus, wenn dieses Problem bei Ihrem AXR100D auftritt.

Technische Daten

Last updated: July 29, 2022 10:31. Revision #9940

Ausgangsleistung:

100 Watt (an 8 Ω)

KLIRRFAKTOR (ungewichtet):

- <0,01 % bei 1 kHz, 80 % der Nennleistung
- <0,15 % 20 Hz - 20 kHz, 80 % der Nennleistung

Frequenzgang (+/-1 dB):

5 Hz - 50 kHz

Rauschabstand (Ref. 1 W)

>82 dB (ungewichtet)

Eingangsimpedanzen:

47 k Ω

Endstufen-Dämpfungsfaktor:

>50

Standby-Stromverbrauch:

<0,5 W

Max. Stromverbrauch:

550 W

Bass/Treble-Regler:

Shelving-Filter, maximale Absenkung/Anhebung +/- 10 dB bei 100 Hz und 20 kHz

Subwoofer-Ausgang:

200 Hz L+R 2. Ordnung, Pegel folgt der Lautstärkeinstellung

Digitaleingänge:

- PCM 16-24 Bit
- S/PDIF koaxial, 32-192 kHz
- TOSLINK optisch, 32-192 kHz

Abmessungen:

110 x 430 x 340 mm

Gewicht:

8,1 kg

Bluetooth:

5.0 A2DP/AVRCP mit SBC-Unterstützung

RADIOEMPFÄNGER

Bänder:

Europäisch

DAB/DAB+:

- (174,928 - 239,20 MHz) Band III

UKW:

- (87,5 - 108 MHz)

Antenneneingänge:

75 Ω

Rauschabstand:

60 dB typisch (UKW), 90 dB typisch (DAB)

Verzerrung (TUNER):

- <0,4 % @ 1 kHz, 50 kHz Abweichung (UKW mono)
- <0,05 % @ 1kHz (DAB)

Häufig gestellte fragen (FAQ)

Last updated: December 16, 2022 03:42. Revision #9928

Welche Verstärkerklasse hat der AXR100D?

Der AXR100D verwendet Class-AB-Verstärkung.

Kann ich 4- bzw. 6-Ohm-Lautsprecher mit dem AXR100D verwenden?

Sie können ein Paar 4- oder 6-Ohm-Lautsprecher verwenden, aber wir raten davon ab, zwei Paare von 4- oder 6-Ohm-Lautsprechern mit dem AXR zu verwenden, da dies zu einer Überhitzung des Verstärkers führen könnte, was auf lange Sicht das Gerät beschädigen könnte.